

## PREFACE TO THE ENGLISH-LANGUAGE EDITION

---

It is a genuine pleasure for me to see this handsomely-printed English edition of my book, *Dinero, Crédito Bancario y Ciclos Económicos*, which first appeared in Spain in 1998. This translation incorporates the small number of corrections included in the second Spanish edition of January 2002, and it is the result of the great effort of Melinda A. Stroup, who wrote the first English manuscript of the entire book.

This English version was thoroughly examined by Dr. Jörg Guido Hülsmann, whose comments on several important points improved the manuscript significantly. I would also like to acknowledge the work of my research assistant, Gabriel Calzada, who searched for various English editions of rare books unavailable in Spain and looked up certain quotations and references. Last, I personally inspected the final version in its entirety to ensure the accuracy of its content.

I am grateful to the Ludwig von Mises Institute, and especially to its president, Lewellyn H. Rockwell, Jr., for bringing the project to its culmination with such high standards.

*Jesús Huerta de Soto  
Señorío de Sarría  
May 2005*

---

Note: The author welcomes any comments on this English-language edition and requests they be sent to [huertadesoto@dimasoft.es](mailto:huertadesoto@dimasoft.es).

